

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr. **55037820** (10. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
 Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

Seite 1 von 22

Auftraggeber Borbet Vertriebs GmbH
 Tratmoos 5
 85467 Neuching
 QM-Nr. 49 02 0121806

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Typ Y 70735
 Radgröße 7,0Jx17H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
Lk 114,3	Y 70735 Lk 114,3 / Ø72,5 - Ø67,1	5/114,3/67,1	44	650	2210

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 53364
 Herstellerzeichen BORBET
 Radtyp und Ausführung Y 70735 (s.o.)
 Radgröße 7,0Jx17H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	110	-	5305
S02	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	125	-	5305
S03	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	130	-	5305
S04	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	135	-	5305
S05	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	140	-	5305

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Citroen
 Ford
 Hyundai
 Kia
 Mazda
 Mitsubishi
 Peugeot

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr. **55037820** (10. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 2 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Citroen C4 Aircross B e2*2007/46*0117*..	84-110	215/60R17	A90	A14 A21 A57 S01
	84-110	215/65R17	A12	
	84-110	225/60R17	A12	
	84-110	235/55R17	A12	
Ford Maverick /Esc. 1EZ, -/R; 1N2, -/R e4*98/14* 0043,0051*.. e13*2001/116* 0091,0093*..	145	235/65R17	X68	A12 A14 A21 B02 S04
	91	235/60R17	A01 G15	
	91-149	235/55R17	X45 X67	
	91-149	235/60R17	X67 X68	
	91-149	235/65R17	A01 G68	
	91-149	245/55R17	X45 X67	
Hyundai Coupe GK e11*98/14*0186*..	77-123	205/50R17	R37	A12 A14 A21 V17 S01
	77-123	215/45R17		
	77-123	225/45R17		
Hyundai i30 /-cw FD, FDH e11*2001/116*0313*.. e11*2001/116*0343*.. e11*2007/46*0225*..	66-105	205/50R17	A01 K1a K1b K2b K56	A12 A14 A21 Car Flh V17 S01
	66-105	215/45R17	T87	
	66-105	225/45R17	A01 K1a K1b K2b K56	
Hyundai i30 /-cw GDH, GDH-HME e11*2007/46*0337*.. e11*2007/46*0338*.. e13*2007/46*1604*.. - incl. Facelift 2015	66-100	205/50R17	A01 K2b K6g	A12 A14 A21 A58 Car Cpe Flh V17 S01
	66-100	215/45R17		
	66-100	225/45R17	A01 K2b K6g	
Hyundai i30 /-cw PDE e11*2007/46*3807*.. e5*2007/46*1075*.. - incl. Facelift 2020+2025	70-118	205/50R17		A12 A14 A21 A58 Car F24 Flh NoP V17 S02
	70-118	215/45R17		
	70-118	225/45R17		
Hyundai i30 /-cw PDE e11*2007/46* 3807*08-.. e5*2007/46*1075*.. - incl. Facelift 2020+2025	70-103	205/50R17		A12 A14 A21 A58 Car F23 Flh NoP V17 S02
	70-103	215/45R17		
	70-103	225/45R17		
Hyundai i30 Fastback PDE e11*2007/46*3807*.. e5*2007/46*1075*.. - incl. Facelift 2020+2025	85-118	205/50R17	A01 K2b	A12 A14 A21 A58 F24 NoP V17 Y85 S02
	85-118	215/45R17		
	85-118	225/45R17	A01 K2b	
Hyundai i40 /-cw VF e4*2007/46*0263*.. e4*2007/46*0264*.. - incl. Facelift 2015 und 2018	85-131	205/50R17	A33 T93	A14 A21 A58 Car Lim V17 Z16 S02
	85-131	205/55R17	A12	
	85-131	215/50R17	A90	
	85-131	225/45R17	A12	
	85-131	225/50R17	A01 A12 K5d K5k K7a	

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr.55037820 (10. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 3 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Hyundai Ioniq Elektro AE e4*2007/46* 1157*00-09 (28 kWh-Batterie)	25 (88)	205/45R17	T88	A12 A14 A21 A58 Flh S02
	25 (88)	205/50R17	A01 K1a K2b K8h	
	25 (88)	215/45R17		
	25 (88)	225/45R17	A01 K1a K2b K3f K8h	
Hyundai Ioniq Elektro AE e4*2007/46* 1157*10-.. (38,3 kWh-Batterie) - ab Modell 2020	25 (100)	205/50R17	K1a K2b K8h	A01 A12 A14 A21 A58 Flh S02
	25 (100)	205/55R17	K1a K2b K8h	
	25 (100)	215/50R17	K1c K2a K2b K3f K8h	
	25 (100)	225/45R17	K1a K2b K3f K8h	
Hyundai Ioniq Hybrid AE e4*2007/46*1157*.. - incl. Facelift 2019	77	205/45R17	T88	A12 A14 A21 A58 Flh NoE S02
	77	205/50R17	A01 K1a K2b K8h	
	77	215/45R17		
	77	225/45R17	A01 K1a K2b K3f K8h	
Hyundai Ioniq PHEV AE e4*2007/46*1157*.. - Plug-in Hybrid - incl. Facelift 2019	77	205/45R17	T88	A12 A14 A21 A58 Flh NoE S02
	77	205/50R17	A01 K1a K2b K8h	
	77	215/45R17		
	77	225/45R17	A01 K1a K2b K3f K8h	
Hyundai ix20 JC, JC-HME e4*2007/46*0207*.. e4*2007/46*0223*.. e13*2007/46*1605*.. - incl. Facelift 2015	57-94	205/50R17	A01 K1a K1b K2b	A12 A14 A21 A58 Flh V17 S01
	57-94	215/45R17		
	57-94	225/45R17	A01 K1a K1b K2b	
Hyundai ix35 EL, ELH, LM e11*2007/46* 0104*00-03; 0192*00-05; 0128*00-06	85-135	215/60R17		A12 A14 A21 A57 S01
	85-135	215/65R17		
	85-135	225/60R17		
	85-135	235/55R17	A01 K1b	
	85-135	235/60R17	A01 K1b	
Hyundai ix35 ELH, LM e11*2007/46* 0128*07-.. 0192*06-.. - ab Facelift 2013	85-135	215/60R17		A12 A14 A21 A57 S01
	85-135	215/65R17		
	85-135	225/60R17		
	85-135	235/55R17	A01 K1a K1b K2b	
	85-135	235/60R17	A01 K1a K1b K2b	
Hyundai ix35 FCEV LMFC e9*KS07/46*0071*.. - Fuel Cell	100	225/60R17		A12 A14 A21 A58 F23 S01
Hyundai Kona OS e4*2007/46*1259*.. - Frontantrieb - incl. Facelift 2021	85-146	205/55R17	R37	A12 A14 A21 A58 F23 NoE NoP V17 S02
	85-146	215/50R17		
	85-146	215/55R17		
	85-146	225/50R17	A01 K2b	
	85-146	235/50R17	A01 K1c K2c K4i K6w K8e	

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr. **55037820** (10. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 4 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Hyundai Kona SX2 e4*2018/858*00153*..	74-146	205/60R17	A39	A14 A21 A58 F23 NoE NoP S02
	74-146	215/60R17	A90	
	74-146	225/55R17	A01 A12 K1b K2b K6w	
	74-146	235/55R17	A01 A12 K1c K2b K6w	
Hyundai Kona 4WD OS e4*2007/46*1259*.. - incl. Facelift 2021	100-146	205/55R17	R37	A12 A14 A21 A56 F24 NoE NoP S02
	100-146	215/50R17		
	100-146	215/55R17		
	100-146	225/50R17		
	100-146	235/50R17	A01 K1c K2b K6w	
Hyundai Kona 4WD SX2 e4*2018/858*00153*..	125, 146	215/60R17	A90	A14 A21 A56 F24 NoE NoP S02
	125, 146	225/55R17	A01 A12 K1b K2b	
	125, 146	235/55R17	A01 A12 K1c K2b	
Hyundai Kona electric OS, OSE e4*2007/46*1259*.. e4*2007/46*1522*.. - incl. Facelift 2021	26, 28	215/50R17		A12 A14 A21 A58 F24 S02
	26, 28	215/55R17		
	26, 28	225/50R17	A01 K2b K6w	
Hyundai Kona electric SX2E e4*2018/858*00168*.. - Elektro	33-54	215/60R17	A90	A14 A21 A58 F24 S02
	33-54	225/55R17	A01 A12 K1b K2b	
	33-54	235/55R17	A01 A12 K1c K2b	
Hyundai Kona Hybrid OS e4*2007/46*1259*.. - incl. Facelift 2021	77	205/55R17		A12 A14 A21 A58 F24 V17 S02
	77	215/50R17		
	77	225/50R17	A01 K2b K6w	
Hyundai Kona Hybrid SX2 e4*2018/858*00153*..	69, 77	205/60R17	A39	A14 A21 A58 F24 NoE NoP S02
	69, 77	215/60R17	A90	
	69, 77	225/55R17	A01 A12 K1b K2b	
	69, 77	235/55R17	A01 A12 K1c K2b	
Hyundai Nexo (I) FE e9*2007/46*6592*..	32 (120)	225/55R17	A33	A14 A21 A58 S02
	32 (120)	225/60R17	A33	
	32 (120)	235/55R17	A12	
	32 (120)	245/55R17	A01 A12 K1c K2b	
Hyundai Santa Fe (I) SM e11*98/14*0162*..	82-107	225/55R17	Z15 130	A12 A14 A21 S01
	82-127	225/60R17	Z16 130	
	82-127	225/60R17	A01 G01 Z15 130	
Hyundai Sonata NF e11*2001/116*0241*..	100-184	215/50R17	A11 R37 T90	A14 A21 Lim S01
	100-184	215/55R17	A12 R37	
	100-184	225/50R17	A12	
	100-184	235/50R17	A01 A12 K1a K1b	
Hyundai Tucson (I) JM e4*2001/116*0087*.. - mit Radhaus- Verbreiterungen	82-129	215/55R17	A13 R64	A14 A21 KMV S01
	82-129	215/60R17	A12 R64	
	82-129	225/55R17	A12 R64	
	82-129	235/50R17	A12	
	82-129	235/55R17	A12	

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr.**55037820** (10. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 5 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Hyundai Tucson (I) JM e4*2001/116*0087*.. - ohne Radhaus- Verbreiterungen	82-129	215/55R17	A13	A14 A21 KOV S01
	82-129	215/60R17	A12	
	82-129	225/55R17	A12	
	82-129	235/50R17	A01 A12 K1a K1b K2b	
	82-129	235/55R17	A01 A12 K1a K1b K2b	
Hyundai Tucson (III) TL e11*2007/46*2711*.. e5*2007/46*1084*.. - incl. Facelift 2018	114-136	215/60R17	A31 R37	A14 A21 A57 S02
	114-136	215/65R17	A12 R37	
	114-136	225/55R17	A01 A12 K1a K2b	
	114-136	225/60R17	A01 A12 K1a K2b	
	114-136	235/55R17	A01 A12 K1c K2b	
	114-136	235/60R17	A01 A12 K1c K2b	
	114-136	245/55R17	A01 A12 K1c K2c	
Hyundai Tucson (III) TLE, TLE-HME e11*2007/46*2724*.. e13*2007/46*1612*.. e5*2007/46*1076*.. - incl. Facelift 2018	85-136	215/60R17	A31 R37	A14 A21 A57 S02
	85-136	215/65R17	A12 R37	
	85-136	225/55R17	A01 A12 K1a K2b	
	85-136	225/60R17	A01 A12 K1a K2b	
	85-136	235/55R17	A01 A12 K1c K2b	
	85-136	235/60R17	A01 A12 K1c K2b	
	85-136	245/55R17	A01 A12 K1c K2c	
Hyundai Tucson (IV) NX4e e5*2018/858*00001*.. - incl. Facelift 2024	85-132	215/65R17	A31	A14 A21 A57 MpH NoE S02
	85-132	225/60R17	A31	
	85-132	235/60R17	A01 A12 K2b	
	85-132	245/55R17	A01 A12 K1a K1b K2b	
Hyundai Veloster FS e11*2007/46* 0194*00-10	97,103,137	215/45R17	A91	A14 A21 A58 Cpe S01
	97,103,137	225/45R17	A01 A12 K8h	
Hyundai Veloster FS e11*2007/46* 0194*11-.. - ab Facelift 2015	97,103,137	215/45R17	A91	A14 A21 A58 Cpe S01
	97,103,137	225/45R17	A01 A12 K8h	
Kia Carens RP e4*2007/46*0633*.. 	85-122	205/50R17	A90 T93	A14 A21 A58 S01
	85-122	205/55R17	A01 A12 G80	
	85-122	205/55R17	A12 Z18	
	85-122	215/45R17	A91 T91 X88	
	85-122	215/50R17	A01 A12 G80 K2b K8h	
	85-122	225/45R17	A90	
	85-122	225/50R17	A01 A12 G80 K1a K1b K2b K6g K8h	
Kia Carens / UN FG e4*2001/116*0114*.. 	84-107	205/55R17	T91	A12 A14 A21 S01
	84-107	215/50R17	T91	
	84-107	225/50R17		

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr.55037820 (10. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 6 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Kia cee'd (I) ED e4*2001/116*0121*.. e4*2007/46*0132*.. - pro_ cee'd /-SW	66-106	205/50R17	A01 K1a K1b K2b K56	A12 A14 A21 Car Cpe Flh V17 S01
	66-106	215/45R17		
	66-106	225/45R17	A01 K1a K1b K2b K56	
Kia cee'd /-SW (II) JD e4*2007/46*0496*.. e4*2007/46*0497*.. - incl. Facelift 2015	66-100	205/50R17	A01 K1a K1b K2b K6g	A12 A14 A21 A58 Car V17 Y85 S01
	66-100	215/45R17		
	66-100	225/45R17	A01 K1a K1b K2b K6g	
	66-150	205/50R17	A01 K1a K1b K2b K6g M+S	
	66-150	215/45R17	M+S	
	66-150	225/45R17	A01 K1a K1b K2b K6g M+S	
Kia Ceed /-SW (III) CD e4*2007/46*1299*..	73-118	205/50R17	R37	A12 A14 A21 A58 Car F24 KOV NoP V17 Y85 S02
	73-118	215/45R17	R37	
	73-118	225/45R17		
Kia Ceed SW (III) PHEV CD e4*2007/46*1299*.. - Plug-in Hybrid	77	205/50R17		A12 A14 A21 A58 Car KOV V17 S02
	77	215/45R17		
	77	225/45R17		
Kia e-Niro (I) DE e4*2007/46*1139*.. - Elektro	27-29	215/55R17	A01 K3s	A12 A14 A21 A58 S02
	27-29	225/50R17		
Kia e-Soul (III) SK3 e4*2007/46*1365*.. (39-64 kWh-Batterie)	27-29	215/55R17		A12 A14 A21 A58 S02
	27-29	225/50R17	A01 K1a K1b K6j	
Kia EV3 SV1 e6*2018/858*00331*.. - Elektro	50 (150)	215/60R17	A33	A14 A21 A58 Flh V17 S02
	50 (150)	225/55R17	A01 A12 K1a	
	50 (150)	225/60R17	A01 A12 K1a	
	50 (150)	235/55R17	A01 A12 K1c K2b	
	50 (150)	245/50R17	A01 A12 K1c K2b K6w K8h	
	50 (150)	245/55R17	A01 A12 K1c K2b K6w K8h	
Kia EV4 SZ1E e5*2018/858*00486*.. - Elektro	50 (150)	215/60R17	A39 K2b	A01 A14 A21 A58 Flh S02
	50 (150)	225/55R17	A12 K2b	
	50 (150)	225/60R17	A12 K2b	
	50 (150)	235/55R17	A12 K2b	
Kia EV4 Fastback CT1 e5*2018/858*00469*.. - Elektro	50 (150)	215/60R17	A39	A14 A21 A58 Lim S02
	50 (150)	225/55R17	A01 A12 K2b	
	50 (150)	225/60R17	A01 A12 K2b	
	50 (150)	235/55R17	A01 A12 K2b	
Kia K4 CL4m e4*2018/858*00261*.. e4*2018/858*00261*..	85-110	205/50R17	A12 R37	A14 A21 A58 Flh S02
	85-110	215/45R17	A90 R37	
	85-110	215/50R17	A01 A12 K2b K6y R37	
	85-132	225/45R17	A12	

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr.55037820 (10. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 7 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Kia Magentis GE e4*2001/116*0100*..	100-142 100-142	215/50R17 225/45R17		A12 A14 A21 Lim S01
Kia Niro (I) PHEV DE e4*2007/46*1139*.. - Plug-in Hybrid	77-78 77-78 77-78 77-78 77-78	205/50R17 205/55R17 215/50R17 225/45R17 225/50R17	A91 A12 A12 A12 A01 A12 K6w K8e	A14 A21 A58 V17 S02
Kia Niro (II) Hybrid SG2 e9*2018/858*11241*.. - Hybrid, Plug-in Hybrid	77 77 77	205/55R17 215/50R17 225/50R17	ASo A01 A12 K2b K6w A01 A12 K1a K1b K2a K2b K6y K8h	A14 A21 A58 MpH NoE V17 S02
Kia Niro Hybrid (I) DE e4*2007/46*1139*.. 77-78 77-78 77-78 77-78 77-78	77-78 77-78 77-78 77-78 77-78	205/50R17 205/55R17 215/50R17 225/45R17 225/50R17	A91 A12 A12 A12 A01 A12 K6w K8e	A14 A21 A58 V17 S02
Kia Niro-EV (II) SG2 e9*2018/858*11241*.. - Elektro	50 (150) 50 (150) 50 (150)	215/55R17 225/50R17 235/50R17	ASo A01 A12 K1a K1b K2b K6w A01 A12 K1c K2a K2b K6y K8h	A14 A21 A58 V17 S02
Kia Optima JF e4*2007/46*1018*.. - incl. Facelift 2018	99-115 99-115 99-133 99-133 99-133 99-133	205/55R17 205/60R17 215/55R17 225/50R17 235/50R17 245/50R17	A11 R37 A11 R37 A91 A01 A12 K1a K2b A01 A12 K1c K2a K2b A01 A12 K1c K2c K8h	A14 A21 A58 B03 Lim NoH S02
Kia Optima Hybrid JF e4*2007/46*1018*.. 113, 115 113, 115 113, 115 115 115	113, 115 113, 115 113, 115 115 115	215/55R17 225/50R17 235/50R17 205/55R17 205/60R17	A63 A01 A12 K1a K2b A01 A12 K1c K2a K2b A90 R37 A90 R37	A14 A21 A58 Lim S02
Kia Optima Hybrid TFE e4*KS07/46*0009*.. 110 110 110	110 110 110	205/55R17 215/50R17 215/55R17	A13 A33 A33	A14 A21 A58 Lim S01
Kia Optima PHEV JF e4*2007/46*1018*.. - Plug-in Hybrid	113, 115 113, 115 113, 115	215/55R17 225/50R17 235/50R17	A63 A01 A12 K1a K2b A01 A12 K1c K2a K2b	A14 A21 A58 Car Lim S02
Kia Optima Spirit TF e4*2007/46*0255*.. 100, 121 100, 121	100, 121 100, 121	215/50R17 215/55R17	A33 A33	A14 A21 A58 BK1 Lim S01

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr. **55037820** (10. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 8 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Kia Optima SW JF e4*2007/46*1018*.. - incl. Facelift 2018	99-115	205/55R17	A11 R37	A14 A21 A58 B03 Car NoH S02
	99-115	205/60R17	A11 R37	
	99-133	215/55R17	A91	
	99-133	225/50R17	A01 A12 K1a K2b	
	99-133	235/50R17	A01 A12 K1c K2a K2b	
	99-133	245/50R17	A01 A12 K1c K2c K8h	
Kia pro_ceed (II) JD e4*2007/46*0496*.. - incl. Facelift 2015	66-100	205/50R17	K1a K1b K2b K4h K6g	A01 A12 A14 A21 A58 V17 Y84 S01
	66-100	215/45R17	K4h	
	66-100	225/45R17	K1a K1b K2b K4h K6g	
	66-150	205/50R17	K1a K1b K2b K4h K6g M+S	
	66-150	215/45R17	K4h M+S	
	66-150	225/45R17	K1a K1b K2b K4h K6g M+S	
Kia ProCeed (III) CD e4*2007/46*1299*	88-118	225/45R17		A12 A14 A21 A58 KOV NoP Y85 S02
Kia Soul (I) AM e4*2001/116*0139*.. e4*2007/46*0133*..	85-103	205/50R17		A12 A14 A21 A58 V17 S01
	85-103	205/55R17	A01 G73	
	85-103	205/55R17	Z18	
	85-103	215/50R17	A01 G73 K1a K1b K2b K5b K6g	
	85-103	225/45R17		
	85-103	225/50R17	A01 G73 K1c K2b K5b K6h K7a K8e	
Kia Soul (II) PS e4*2007/46*0825*.. - mit Radhaus- Verbreiterungen	91-113	205/55R17	A90	A14 A21 A58 KMV S02
	91-113	215/50R17	A12	
	91-113	215/55R17	A01 A12 G16	
	91-113	215/55R17	A12 Z17 Z18	
	91-113	225/50R17	A01 A12 K2b K6w K8e	
	91-113	235/50R17	A01 A12 G16 K2b K6w K8e	
Kia Soul (II) PS e4*2007/46*0825*.. - ohne Radhaus- Verbreiterungen	91-113	205/55R17	A90	A14 A21 A58 KOV S02
	91-113	215/50R17	A01 A12 K1a K2b	
	91-113	215/55R17	A01 A12 G16 K1a K2b	
	91-113	225/50R17	A01 A12 K1c K2c K8e	
	91-113	235/50R17	A01 A12 G16 K1c K2c K8e	
Kia Soul EV (II) PSEV e9*2007/46*6160*.. (27 - 30 kWh-Batterie) - ohne Radhaus- Verbreiterungen	24-27	205/55R17	A90	A14 A21 A58 KOV S02
	24-27	215/50R17	A01 A12 K1a K2b	
Kia Sportage (III) SLS, SL e11*2007/46* 0136*10-..., 0166*06-.. ab Facelift 2014	85-135	215/60R17		A12 A14 A21 A57 S01
	85-135	215/65R17		
	85-135	225/60R17		
	85-135	235/55R17		
	85-135	235/60R17		

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr.55037820 (10. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 9 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Kia Sportage (IV) QL e11*2007/46*3139*...; e5*2007/46*1080*.. - incl. Facelift 2018	114-136	225/55R17	A91	A14 A21 A57 S02
	114-136	225/60R17	A91	
	114-136	235/55R17	A12	
	114-136	235/60R17	A12	
	114-136	245/55R17	A01 A12 K1a K1b K2a K2b	
Kia Sportage (IV) QLE, QLE-KMD e11*2007/46*3144*...; e13*2007/46*1971*...; e5*2007/46*1081*.. - incl. Facelift 2018	85-136	215/60R17	A33 R37	A14 A21 A57 S02
	85-136	215/65R17	A12 R37	
	85-136	225/55R17	A91	
	85-136	225/60R17	A91	
	85-136	235/55R17	A12	
	85-136	235/60R17	A12	
Kia Sportage (V) NQ5e e4*2018/858*00079*..	85-132	215/65R17	A31	A14 A21 A57 MpH S02
	85-132	225/60R17	A31	
	85-132	235/60R17	A12	
	85-132	245/55R17	A01 A12 K1a K1b K2a K2b	
Kia Sportage /KM (II) JE, JES e4*2001/116*0089*... e4*2001/116*0120*.. - mit Radhaus- Verbreiterungen	82-129	215/55R17	A13 R64	A14 A21 KMV S01
	82-129	215/60R17	A12 R64	
	82-129	225/55R17	A12 R64	
	82-129	235/50R17	A12	
	82-129	235/55R17	A12	
Kia Sportage /KM (II) JE, JES e4*2001/116*0089*... e4*2001/116*0120*.. - ohne Radhaus- Verbreiterungen	82-129	215/55R17	A13	A14 A21 KOV S01
	82-129	215/60R17	A12	
	82-129	225/55R17	A12	
	82-129	235/50R17	A12	
	82-129	235/55R17	A12	
Kia Venga YN, -/S, -/G e4*2007/46* 0130*,0131*, 0261*,0262*...; e50*2007/46*0052*.. - incl. Facelift 2015	55-94	205/50R17	A01 K1a K1b K2b	A12 A14 A21 A58 Flh V17 S01
	55-94	215/45R17		
	55-94	225/45R17	A01 K1a K1b K2b	
Kia XCeed CD e4*2007/46*1299*07-..	85-150	205/55R17		A12 A14 A21 A58 Flh KMV NoP V17 S02
	85-150	215/50R17		
	85-150	215/55R17		
	85-150	225/50R17		
Kia XCeed PHEV CD e4*2007/46*1299*07-.. - Plug-in Hybrid	77	205/55R17		A12 A14 A21 A58 Flh KMV V17 S02
	77	215/50R17		
	77	215/55R17		
	77	225/50R17		

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr. **55037820** (10. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 10 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Mazda 3 (I) BK e1*2001/116*0234*..	191	205/50R17	K1c K42 K46 M+S	A01 A12 A14 A21 B02 Flh Lim V17 S01
	191	215/45R17	K1a K1b K46 M+S	
	191	225/45R17	K1c K42 K46 M+S	
	62-110	205/50R17	K1c K42 K46	
	62-110	215/45R17	K1a K1b K46	
	62-110	225/45R17	K1c K42 K46	
Mazda 3 (II) BL e11*2001/116* 0262*00-09 (FIN: -JMZBL...)	191	205/50R17	A01 K1a K1b K6b M+S	A12 A14 A21 Flh Sth V17 S01
	191	215/45R17	M+S	
	191	225/45R17	A01 K1a K1b K6b M+S	
	77-136	205/50R17	A01 K1a K1b K6b	
	77-136	215/45R17	T87 T88 T91	
	77-136	225/45R17	A01 K1a K1b K6b	
Mazda 3 (III) BL e11*2001/116* 0262*10-.. ab Modell 2013 (FIN: -.MZBM...) - incl. Facelift 2017 (FIN: -.MZBN...)	74-121	205/50R17		A12 A14 A21 A58 Flh Lim V17 S03
	74-121	205/55R17		
	74-121	215/50R17	A01 K6e	
	74-121	225/45R17		
	74-121	225/50R17	A01 K1a K1b K2b K4h K6r	
Mazda 3 (IV) BP, BPE e13*2007/46*1972*...; e13*2007/46*2249*..	85-137	205/50R17	A91	A14 A21 A57 Lim MHy V00 V17 Y85 S05
	85-137	205/55R17	A12	
	85-137	215/50R17	A12	
	85-137	225/45R17	A12	
Mazda 323 F BJ, BJD e1*98/14*0094*... e1*98/14*0181*..	96	215/40R17	K42 K45 K46 K56	A01 A12 A14 A21 S01
Mazda 5 (I) CR1 e13*2001/116*0156*.	81-107	205/50R17	K1c K42 T90 T93	A01 A12 A14 A21 B02 V17 S01
	81-107	215/45R17	K1a K42 T91	
	81-107	225/45R17	K1c K42 T90	
Mazda 5 (II) CW, CWE e1*2007/46*0433*... e13*2007/46*1731*00	85,106,110	205/50R17	K1a K1b K4h K6f K6g T93	A01 A12 A14 A21 A58 V17 S01
	85,106,110	215/45R17	K4h K6f K6g T91	
	85,106,110	225/45R17	K1a K1b K4h K6f K6g T90 T91	
Mazda 6 (I) GG/GY; GG1/GY1 e1*98/14*0188*...; e11*2001/116*0203*.	119-122	205/50R17	K42 M+S	A01 A12 A14 A21 Car Flh Lim V00 V17 S01
	88-108	205/50R17	K42 R37	
	88-122	215/45R17	K42 T87 T88 T91	
	88-122	225/45R17	K1c K2b K42	
	88-191	215/45R17	K42 M+S T87 T88 T91	
Mazda 6 (II) GH e1*2001/116* 0448*00-13	88-136	205/50R17	K1a R37 T89 T93	A01 A12 A14 A21 A58 Car Flh Lim S01
	88-136	205/55R17	K1a K42 R37	
	88-136	215/50R17	K1a K1b K2b K42	
	88-136	215/55R17	G03 K1a K1b K2b K42	
	88-136	225/45R17	K1a	
	88-136	225/50R17	K1c K2b K42	

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr. **55037820** (10. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 11 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Mazda 6 (III) GJ, GH e1*2007/46*1001*.. e1*2001/116* 0448*14-.. - ab Modell 2013 - incl. Facelift 2016 u. 2018	107-141 107-141 107-141 107-141 107-141	215/55R17 215/60R17 225/55R17 235/50R17 235/55R17	A39 M+S R37 A90 M+S R37 A90 A12 A12	A14 A21 A57 B03 Car Lim S03
Mazda 626 (V) GF ww. GF/GW, -/D e1*96/27*0055*.. e1*98/14*0055*.. e1*98/14*0164*..	66-100 66-100 66-100	205/45R17 215/40R17 215/45R17	K42 T84 T88 K1a K2b K42 T83 T85 T87 G18 K1a K2b K41 K42 T87 T88 T91 Z15	A01 A12 A14 A21 S01
Mazda CX-3 DJ1 e1*2007/46*1335*..	77-115 77-115 77-115 77-115	215/55R17 225/50R17 225/55R17 235/50R17	A90 A94 A12 A01 A12 K1c	A14 A21 A57 Flh S03
Mazda CX-30 DM e13*2007/46*2041*..	85-143 85-143	215/60R17 225/55R17	A91 A12	A14 A21 A57 F23 Flh KMV MHy S05
Mazda CX-5 (I) KE, GH e13*2007/46*1247*.. e1*2001/116* 0448*14-.. 110-141	110-141 110-141 110-141 110-141 110-141	225/65R17 235/60R17 235/65R17 255/55R17 255/60R17	A33 A12 A12 A01 A12 K1c A01 A12 K1c	A14 A21 S03
Mazda CX-5 (II) KF, KFE e13*2007/46*1803*.. e13*2007/46*1832*..	110-143 110-143 110-143	225/65R17 235/60R17 235/65R17	A11 A91 A12	A14 A21 A57 S05
Mazda CX-7 ER, ERE e11*2001/116*0308*.. e13*2007/46*1109*..	120-191	235/65R17	A13 M+S 128	A14 A21 A57 S01
Mazda MPV LW ww. LWD e1*98/14*0118*.. e1*98/14*0165*.. 88-90,104	100 88-104 88-90 88-90,104	225/50R17 235/45R17 205/50R17 225/45R17	A01 K42 K66 T94 130 R70 T93 T94 T97 130 T93 130 T93 T94 130	A12 A14 A21 V17 S03
Mazda MX-5 (III) NC1, NC1E e11*2001/116*0202*.. e1*2001/116*0371*..	93, 118 93, 118 93, 118	205/45R17 215/40R17 215/45R17	K1c K1c K2b K42 G01 K1c K2b K42	A01 A12 A14 A21 S01
Mazda Premacy CP, CPD e1*98/14*0116*.. e1*98/14*0161*..	66-96	215/40R17	G19 G30 K2b K41 K42 T83	A01 A12 A14 A21 S01
Mazda RX-8 SE e11*2001/116*0199*..	141,170 141,170	225/50R17 235/45R17	A90 M+S A32 M+S R70	A14 A21 B03 S01

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr.55037820 (10. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
 Borbet Vertriebs GmbH

Seite 12 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Mazda Tribute EP, -/R, EP2, -/R e4*98/14* 0044, 0052*.. e13*2001/116* 0090, 0092*.. - mit Radhaus- Verbreiterungen	145,149	235/65R17	X68	A12 A14 A21 B02 KMV S04
	91-149	235/55R17	X67	
	91-149	235/60R17		
	91-149	235/65R17	A01 G68	
	91-149	245/55R17	X67	
Mazda Tribute EP, -/R, EP2, -/R e4*98/14* 0044, 0052*.. e13*2001/116* 0090, 0092*.. - ohne Radhaus- Verbreiterungen	91,110	235/55R17	X67	A12 A14 A21 B02 KOV S04
	91,110	235/60R17		
	91,110	235/65R17	A01 G68	
	91,110	245/55R17	A01 K2b X67	
Mitsubishi ASX (I) GA0 e1*2007/46* 0368*00-08	85,86,110	215/60R17	A90	A14 A21 A57 S01
	85,86,110	225/55R17	A01 A12 K1b K2b	
Mitsubishi ASX (I) GA0 e1*2007/46* 0368*09-20 - ab MJ 2015	84-110	215/60R17	A91	A14 A21 A57 KOV S01
	84-110	215/65R17	A90	
	84-110	225/60R17	A12	
Mitsubishi ASX (I) GA0 e1*2007/46* 0368*10-20 - ab MJ 2015 - mit Radhaus- Verbreiterungen	84-110	215/60R17	A91	A14 A21 A57 KMV S01
	84-110	215/65R17	A90	
	84-110	225/60R17	A12	
	84-110	235/55R17	A12	
Mitsubishi ASX (I) GA0 e1*2007/46* 0368*21-.. - ab MJ 2020 - mit Radhaus- Verbreiterungen	110	215/60R17	A91	A14 A21 A57 KMV S01
	110	215/65R17	A90	
	110	225/60R17	A12	
	110	235/55R17	A12	
	110	235/60R17	A12	
Mitsubishi ASX (I) GA0 e1*2007/46* 0368*21-.. - ab MJ 2020	110	215/60R17	A91	A14 A21 A57 KOV S01
	110	215/65R17	A90	
	110	225/60R17	A12	
	110	235/55R17	A01 A12 K1a K1b K2b	
	110	235/60R17	A01 A12 K1a K1b K2b	
Mitsubishi Grandis (I) NA0W e1*2001/116*0269*..	100-121	215/55R17	A39 130	A14 A21 S01
	100-121	225/50R17	A01 A12 K1b 130	

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr. **55037820** (10. Ausfertigung)
Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 13 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Mitsubishi Lancer CY0 e1*2001/116*0441*..	80-110	205/50R17	A33	A14 A21 A58 Flh Lim V17 S01
	80-110	205/55R17	A12	
	80-110	215/50R17	A01 A12 K1c K42	
- Limousine	80-110	225/45R17	A33	
- Sportback	80-110	225/50R17	A01 A12 K1c K42	
Peugeot 4008 B e2*2007/46*0115*..	84-110	215/60R17	A90	A14 A21 A57 S01
	84-110	215/65R17	A12	
	84-110	225/60R17	A12	
	84-110	235/55R17	A12	

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme von M+S Reifen, Kennzeichnung mit Piktogramm eines dreigipfligen Berges mit Schneeflocke, Alpine-Symbol) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Fahrzeughöchst- geschwindigkeit	Tragfähigkeit (%)		
	Geschwindigkeitssymbol (GSY)		
	V	W	Y
210 km/h	100%	100%	100%
220 km/h	97%	100%	100%
230 km/h	94%	100%	100%
240 km/h	91%	100%	100%
250 km/h	-	95%	100%
260 km/h	-	90%	100%
270 km/h	-	85%	100%
280 km/h	-	-	95%
290 km/h	-	-	90%
300 km/h	-	-	85%

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr. **55037820** (10. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 14 von 22

Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Betrifft Räder ohne Zentrierring und Fahrzeugtypen, für die die Anforderungen der VO (EU) 2019/2144 gelten (Fahrzeuge der Klassen M, N und O im Sinne des Artikels 4 der Verordnung (EU) 2018/858):

Ohne Genehmigung nach UN-Regelung Nr. 124 ist die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination nur zulässig, wenn sie nicht serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (z. B. EU-Übereinstimmungsbescheinigung (COC) oder Fahrzeugpapiere).

Spezielle Auflagen und Hinweise

128 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1280 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

130 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1300 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüflingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

A11 Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A13 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

A31 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A32 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.

A33 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr. **55037820** (10. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 15 von 22

- A39** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 11 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A56** Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)
- A57** Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)
- A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- A63** Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn der Fahrzeughersteller diese für die Fahrzeugausführung/Reifengröße freigegeben hat. Die Hinweise des Fahrzeugherstellers sind zu beachten (siehe Betriebsanleitung/Handbuch).
- A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A94** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 7 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- ASo** Es sind nur spezielle Gewebesneeketten bzw. Textilsneeketten an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen zulässig. Die Hinweise des Fahrzeug- und Kettenherstellers sind zu beachten (s. Betriebsanleitung).
- B02** Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.
- B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern bzw. Serienreifen ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- BK1** Nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 320 mm an Achse 1.
- Car** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).
- Cpe** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.
- F23** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.
- F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).
- Flh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
- G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr. **55037820** (10. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 16 von 22

G03 Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G15 Bei Fahrzeugen mit ausschließlich 15 Zoll Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G16 Bei Fahrzeugen mit ausschließlich 16 Zoll Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G18 Ist die Reifengröße 185/65R15 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, EG-Genehmigung oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G19 Ist die Reifengröße 195/50R16 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G30 Ist die Reifengröße 195/60R15 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G68 Ist die Reifengröße 235/70R16 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G73 Ist 18 Zoll keine Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G80 Ist die Reifengröße 225/45R18 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr. **55037820** (10. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 17 von 22

K1a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2a Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2c Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K3f An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (200-250mm hinter Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig noch oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind nachzuarbeiten (z.B. Erwärmen oder Ausschneiden) und dauerhaft zu befestigen.

K3s An Achse 1 ist die Spritzwand bzw. die Radhausinnenverkleidung hinter Radmitte an den dahinterliegenden Rahmenfalz anzulegen und dauerhaft zu befestigen.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K45 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K4h An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung am Übergang von der Radhausausschnittkante zur Heckschürze auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen.

K4i An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr. **55037820** (10. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 18 von 22

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K5b An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K5d An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K5k An Achse 1 ist die Befestigungslasche der Frontschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach vorne/oben zu biegen.

K66 Durch Nacharbeiten der Radhausinnenwand bzw. der Verkleidung an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifen-Kombination herzustellen.

K6b An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6e An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 100 mm vor Radmitte vollständig umzulegen.

K6f An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 150 mm nach Radmitte vollständig umzulegen.

K6g An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

K6h An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.

K6j An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten am Übergang zur Heckschürze vollständig umzulegen.

K6r An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300mm vor bis 200mm nach Radmitte vollständig umzulegen.

K6w An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K6y An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K7a An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8e An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8h An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr. **55037820** (10. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 19 von 22

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Lim Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung (Kennzeichnung mit Piktogramm eines dreieckigen Berges mit Schneeflocke, Alpine-Symbol).

MHy Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).

MpH Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug; HEV), incl. Plug-in Hybrid Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

NoE Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").

NoH Nicht für Hybrid-Fahrzeuge bzw. Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).

NoP Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

R64 Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 215/65R16, 215/60R17 oder 215/55R18 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

R70 Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S05 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Sth Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.

T83 Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T84 Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr. **55037820** (10. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 20 von 22

T85 Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T90 Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T97 Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

V00 Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4, ...).

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr. **55037820** (10. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 21 von 22

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	195/45R17	215/40R17
Nr. 3	205/40R17	225/35R17
Nr. 4	205/45R17	235/40R17
Nr. 5	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 6	205/55R17	225/50R17
Nr. 7	215/40R17	245/35R17
Nr. 8	215/45R17	235/40R17, 245/40R17
Nr. 9	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 10	215/55R17	235/50R17
Nr. 11	225/45R17	245/40R17, 255/40R17
Nr. 12	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 13	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 14	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 15	235/50R17	255/45R17
Nr. 16	235/55R17	255/50R17
Nr. 17	235/60R17	255/55R17
Nr. 18	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 19	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

X45 Diese Reifengröße ist zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 225/70R15 oder 225/65R16 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

X67 Diese Reifengröße ist zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 215/70R16 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

X68 Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 235/70R16 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

X88 Diese Rad- / Reifenkombination ist nicht zulässig an Fahrzeugen mit 18 Zoll Serienradgröße (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Y84 Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 3-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Fließheck.

Y85 Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

Z15 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 15-Zoll-Serien-Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Z16 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 16-Zoll-Serien-Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Z17 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 17-Zoll-Serien-Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Anlage 30 zum Prüfbericht Nr. **55037820** (10. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 22 von 22

Z18 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 18-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 16. März 2026 in Lamsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 22 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Mai 2020.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpengenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 16. März 2026



Wagner

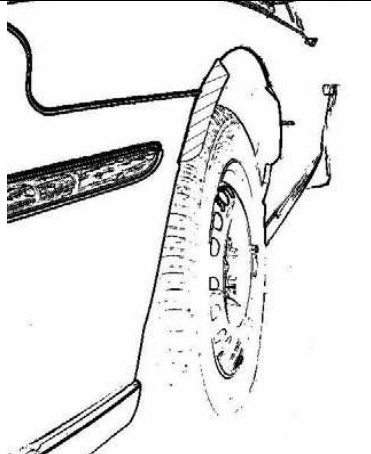
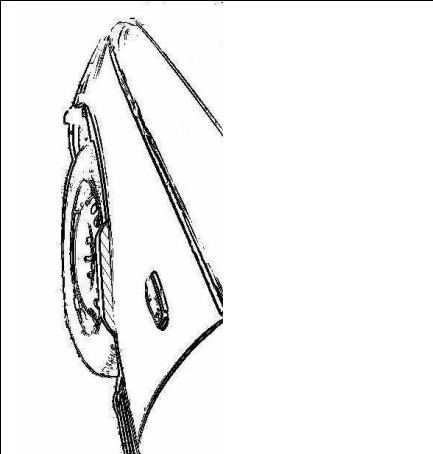
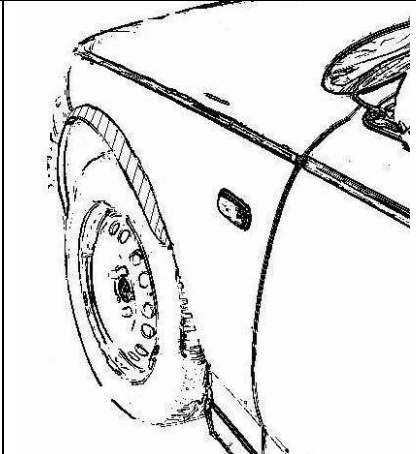
00464524.DOCX

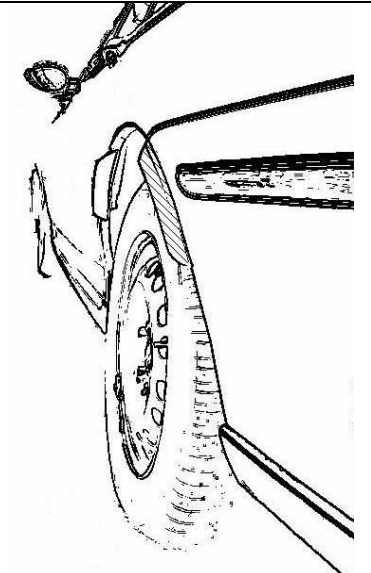
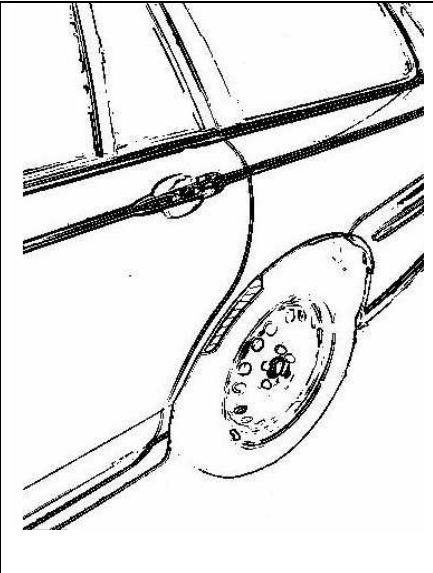
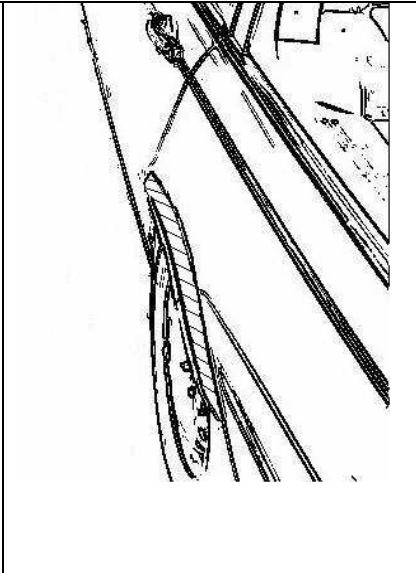
Hinweisblatt „Radabdeckung“

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und
K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.

Vorderachse		
		
Auflage „K1a“	Auflage „K1b“	Auflage „K1c“
Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte

Hinterachse		
		
Auflage „K2b“	Auflage „K2a“	Auflage „K2c“
Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte